



Abteilung 4
Personal
Dienststelle für Arbeitsschutz

Ripartizione 4
Personale
Servizio di prevenzione e protezione

Prot. Nr.
Bozen / Bolzano, 2 agosto 2002

Sicherheitsdatenblätter der chemischen Produkte die für Bauarbeiten, Sanierungen oder Einrichtungen von Landhäusern und Schulgebäuden verwendet werden

Einige Bedienstete beklagen gelegentlich allgemeines Unwohlsein nach Sanierungsarbeiten in Landhäusern und Schulgebäuden.

Zur Ermittlung der Ursache für diese Fälle von Übelkeit, wurden vom Labor für Luft und Lärm (Abt. 29.3.) Luftmessungen durchgeführt.

Im Zuge dieser Messungen wurde deutlich, dass die Art der Baumaterialien und der chemischen Produkte vorher bekannt sein muss, damit angenommen werden kann, welche Schadstoffe sich entwickelt haben und damit eine gezielte Nachforschung und chemische Analyse vorgenommen werden kann.

Dies vorausgeschickt, wird empfohlen, von der Firma, welche die Arbeiten durchführt, immer die **technischen Sicherheitsdatenblätter der Materialien** und die **Sicherheitsdatenblätter** der für die Bau- bzw. Sanierungsarbeiten verwendeten chemischen Produkte (Klebstoffe, Lacke, Lösungsmittel usw.) zu verlangen.

In einigen Fällen wurde festgestellt, dass sich die gesundheitsschädlichen Substanzen (z.B. Formaldehyd) aus der Büroeinrichtung entwickelt haben.

Bei einem Ankauf neuer Einrichtungen wird deshalb empfohlen, auch die **technischen Sicherheitsdatenblätter** der Produkte, welche für die Herstellung der Einrichtungen verwendet werden, vom Lieferanten anzufordern.

Schede di sicurezza dei prodotti chimici utilizzati per lavori di costruzione, ristrutturazione o arredamento di edifici provinciali ed edifici scolastici

A seguito di lavori di ristrutturazione in edifici provinciali ed in edifici scolastici, sono stati segnalati, occasionalmente, dei malesseri da parte di alcuni dipendenti impiegati presso gli edifici stessi. Per individuare la causa di tali malesseri sono stati effettuati campionamenti ambientali da parte del Laboratorio analisi aria e rumore (Rip. 29.3). Nell'effettuare tale campionamento, è emersa la necessità di conoscere preventivamente la tipologia dei materiali e dei prodotti chimici utilizzati nella costruzione, in modo da poter ipotizzare gli inquinanti sviluppati e di poter procedere ad un campionamento e ad analisi chimiche mirate.

Premesso quanto sopra si consiglia di richiedere sempre alla ditta appaltatrice che esegue i lavori, le schede tecniche di sicurezza dei materiali e le **schede di sicurezza dei prodotti chimici** utilizzati nei lavori di costruzione e/o ristrutturazione (colle, vernici, solventi, ecc).

In alcuni casi è stato riscontrato che la presenza di sostanze pericolose per la salute dell'uomo (ad esempio formaldeide), era sviluppata dall'arredamento degli uffici.

All'atto dell'acquisto di nuovi arredi si consiglia pertanto, di richiedere al fornitore anche le **schede tecniche di sicurezza** dei prodotti utilizzati per la costruzione degli arredi.

Tali schede dovranno essere archiviate e tenute a



Die Datenblätter müssen archiviert und den zuständigen Ämtern bei Bedarf zur Verfügung stehen. disposizione degli uffici preposti in caso di necessità.

Der Koordinator/Il coordinatore

Werner Hofer